

## What Bill Gates is Focusing On in 2013

# 2013年,比尔·盖茨要忙些什么?

在万众瞩目中,比尔·盖茨的2013年公开信终于在近日出炉。在信中,作为慈善家的他总结了世界在过去一年的慈善风向,并且向关心的人们展望了盖茨基金会在2013年将取得的结果。今年盖茨公开信的主题是,“提升世界人民的健康和福利”。

### 千年发展目标

2000年,一批国家和发展性机构同意将致力于在2015年实现8项千年发展目标(MDG):消灭极端贫穷和饥饿,改善产妇保健,实现普及初等教育,促进两性平等并赋予妇女权利,降低儿童死亡率,与艾滋病/艾滋病毒、疟疾以及其他疾病对抗,确保环境的可持续能力和全球合作促进发展。基本上,这是拯救世界的八大任务。

对于实现这些目标,我们还相距甚远,但盖茨却依然满怀信心。他指出减少半数极端贫困人口的目标已经早于预期实现,而超过2亿居住在贫民窟人口的生活质量也得到了改善,这一数字也超过了预期。在降低儿童死亡率上,埃塞俄比亚最新的全面医疗改革也将使五岁以下儿童死亡率降低三分之二的这一目标实现。

盖茨描述了妻子梅琳达(Melinda)在2009年到访埃塞俄比亚时的感受,她“看到了这些



医疗改革是如何改变着这个国家。曾经没有医疗服务的农村有了储存疫苗和药物的医疗诊所。在以前缺少医疗专业技术的地区,听到了医疗人员接生、管理疫苗和支持计划生育的情况”。

### 根除小儿麻痹症

按盖茨的话所说,小儿麻痹症是盖茨基金会工作内容的重中之重,同时也是“体现精确衡量重要性的有力例证”。1988年,当联合国儿童基金会、世界卫生组织等一批机构联合众多国家开展消除小儿麻痹症工作

的时候,这个顽症还是当时世界的一大难题。如今,只有三个国家尚未消除这一疾病——尼日利亚、巴基斯坦和阿富汗。举例尼日利亚来说,原因是多种多样的,比如居民点没有出现在疫苗接种人员的地图和名单上,或是村庄之间的距离绘制得不够精确。

这一次,盖茨有信心采取行动一次性消除这里的小儿麻痹症——在尼日利亚乡间穿梭的疫苗接种人员又往他们的名单上增添了3000个居民点,而他们也配备上了卫星图像技术来实现精确的方位测量。盖茨在信中

写到:“在根除小儿麻痹症行动中,设置了各种衡量系统,它们对于其他医疗活动也非常有用,其中包括婴儿常规疫苗接种活动,这意味着根除小儿麻痹症行动不仅消除了每年可治愈40万儿童瘫痪的这种疾病,还有其他收获。”

### 教师成长反馈

世界90%以上的教师在工作中都从未得到过反馈,不知道如何提高教学质量。2009年,盖茨决定用基金会的影响力改变这一状况。盖茨基金会资助了一项

名为“有效教学衡量标准”(MET)的项目,与3000名教师一起尝试建立一套有效的评估与反馈系统。2013年1月,该项目结束,为教师衡量标准提供了多点建议。

在美国的科罗拉多州,这些衡量标准开始得到应用,鹰郡(Eagle County)每年依此对教师进行九次课堂观察和三次考评。盖茨说:“我认为,鹰郡的教师反馈系统费用合理,质量高,颇受教师信赖,推广该系统是变革美国K-12教育系统的当务之急。这些衡量系统需要为教师的职业发展提供有力工具。从这些活动中吸取的经验有助于帮助我们改善教师教育计划。”

### 未来之路

对于未来,盖茨有两大关注之处——确保援助的效果得到评估和重视,以及让世界团结在一致与清晰的目标周围。正如盖茨在信中提到的:“所有的千年发展目标都是一致的,他们都致力于帮助世界上的穷人。对于为实现千年发展目标而通力合作的各个组织,应团结一心,为保证合作与发展尽职尽责。当联合国要在其他重要目标(如减缓气候变化)方面达成协议,则应考虑设定不同范围参与者,或制定单独的目标是否会更好地发挥作用。”

(据 fastcoexist 网站 高文兴/译)

## 中国扶贫基金会(2011)年度工作报告摘要

本基金会2011年度工作报告已经登记管理机关审查通过,根据《基金会管理条例》第三十八条规定,现予摘要公布。

### 一、基本信息

|       |                                     |        |                  |       |             |
|-------|-------------------------------------|--------|------------------|-------|-------------|
| 基金会名称 | 中国扶贫基金会                             |        |                  | 登记证号  | 公募基证字第0009号 |
| 业务范围  | 募集、接受海内外捐赠,扶贫开发,紧急救援,国际合作,培训交流,咨询服务 |        |                  |       |             |
| 成立时间  | 1989-03-13                          | 业务主管单位 | 国务院扶贫开发领导小组办公室   |       |             |
| 法定代表人 | 段应碧                                 | 原始基金数额 | 1000万元           | 基金会类型 | 公募基金会       |
| 住所    | 北京市海淀区双榆树西里36号南楼                    |        |                  | 邮政编码  | 100086      |
| 联系电话  | 82872688                            | 互联网地址  | www.fupin.org.cn |       |             |

### 二、本年度公益活动情况摘要

#### 1. 接受捐赠、开展资助情况 人民币(元)

| 项目            | 现金             | 实物折合          | 合计             |
|---------------|----------------|---------------|----------------|
| 一、本年捐赠收入      | 215,351,876.25 | 24,111,745.78 | 239,463,622.03 |
| (一)来自境内的捐赠    | 207,342,723.14 | 21,680,671.04 | 229,023,394.18 |
| 其中:来自境内自然人的捐赠 | 49,157,290.11  | 10,000.00     | 49,167,290.11  |

### 2. 公益支出完成情况

#### 公募基金会公益支出完成情况

人民币(元)

| 项目                     | 数额或比例          |
|------------------------|----------------|
| 上年度总收入                 | 371,655,900.02 |
| 本年度总支出                 | 283,802,586.28 |
| 本年度用于公益事业的支出           | 262,425,685.87 |
| 工作人员工资福利支出             | 13,663,045.60  |
| 行政办公支出                 | 5,905,940.80   |
| 公益事业支出占上年度总收入的比例       | 70.61%         |
| 工作人员工资福利和行政办公支出占总支出的比例 | 6.9%           |

### 三、财务会计报告信息摘要

#### ①资产负债表摘要

人民币(元)

| 资产      | 年初数            | 期末数              | 负债和净资产   | 年初数            | 期末数              |
|---------|----------------|------------------|----------|----------------|------------------|
| 流动资产    | 631,023,597.06 | 827,532,003.81   | 流动负债     | 66,630,396.06  | 81,058,735.61    |
| 其中:货币资金 | 132,905,657.19 | 80,820,892.45    | 长期负债     | 158,490,772.20 | 368,500,000.00   |
| 长期投资    | 170,224,184.45 | 230,002,810.10   | 受托代理负债   | 95,128,790.23  | 140,944,313.90   |
| 固定资产    | 3,738,743.38   | 5,416,355.39     | 负债合计     | 320,249,958.49 | 590,503,049.51   |
| 无形资产    | 9,979,716.99   | 9,716,525.91     | 限定性净资产   | 389,476,972.89 | 374,044,197.25   |
| 受托代理资产  | 0.00           | 0.00             | 非限定性净资产  | 105,239,310.50 | 108,120,448.45   |
|         |                |                  | 净资产合计    | 494,716,283.39 | 482,164,645.70   |
| 资产总计    | 814,966,241.88 | 1,072,667,695.21 | 负债和净资产总计 | 814,966,241.88 | 1,072,667,695.21 |

#### ②业务活动表摘要

人民币(元)

| 项目                         | 非限定性           | 限定性             | 合计             |
|----------------------------|----------------|-----------------|----------------|
| 一、收入                       | 32,963,690.02  | 239,463,622.03  | 272,427,312.05 |
| 其中:捐赠收入                    | 0.00           | 239,463,622.03  | 239,463,622.03 |
| 政府补助收入                     | 0.00           | 0.00            | 0.00           |
| 投资收益                       | 27,640,162.41  | 0.00            | 27,640,162.41  |
| 二、本年费用                     | 283,802,586.28 | 0.00            | 283,802,586.28 |
| (一)业务活动成本                  | 262,425,685.87 | 0.00            | 262,425,685.87 |
| (二)管理费用                    | 20,958,482.83  | 0.00            | 20,958,482.83  |
| (三)筹资费用                    | 181,475.31     | 0.00            | 181,475.31     |
| (四)其他费用                    | 236,942.27     | 0.00            | 236,942.27     |
| 三、限定性净资产转为非限定性净资产          | 252,865,190.35 | -252,865,190.35 | 0.00           |
| 四、净资产变动额(若为净资产减少额,以“-”号填列) | 2,026,294.09   | -13,401,568.32  | -11,375,274.23 |

### 四、审计机构:中瑞岳华会计师事务所

### 六、年检结论:合格。

民政部

五、监事:司树杰 向炎珍

2012年12月27日